

**Vespers Propers on the Evening of
Cheesefare Sunday (Sunday of Forgiveness)
February 15, 2026**

The holy martyrs: the presbyter Pamphilus, Porphyry and their companions, who received the crown of martyrdom: Pamphilus the priest; Valens, a deacon of Jerusalem; and Paul, born in the city of Jamnia, who had passed two years in prison; and also Porphyry, a servant of Pamphilus; Seleucus the Cappadocian, who was of high rank in the military; Theodulus, an old man from the family of the governor Firmilian; and finally Julian the Cappadocian, who, coming from abroad that very same hour, when he kissed the bodies of the martyrs, was accused as a Christian and ordered by the governor to be burned over a slow fire. (309)

Supplement for The Order of Vespers on the Sunday of Forgiveness (Cheesefare Sunday) and the Sundays of the Great Fast.

*Psalm 140 and Stichera of Forgiveness in the Tone of the Week (Tone 3, p. 30)
Stichera of Cheesefare Sunday (Sunday of Forgiveness), p. 57*

Tone 4

Cantor:

Be - cause with the Lord there is mercy and fullness of redemp-tion,
Is - rael indeed he will re-deem from all its in - i - qui - ty.

Stichera of the holy martyrs Pamphilus, Porphyry and companions - Tone 4 samohlasen

Let Pamphilus and Se - leu - cus, to - gether with Va - lens and Paul,
Por - phyry, Theodu-lus and Ju - li - an, and the com - pany of the five E - gyp - tians,
be me - lo - di - ous - ly hymned with faith as a harp of twelve strings.

Cantor:

Praise the Lord, all you na-tions, ac-claim him all you peo - ples!

(2)

Ex-al-ted splen-di-dly in the faith of Christ by divine glory, O glo-ri-ous Pam-phi-li-us,

you were shown to be the ador-nment of Cae-sa-re-a be-ing a hier-arch be-loved

by all, in accord-ance with your name, a most hon-ored ath - lete and a

faith - ful mar - - - tyr.

Cantor:

Strong is the love of the Lord for us; he is faith-ful for - ev - er.

(1)

O mighty Pam-phi-li - us, you assem-bled a company of valiant ath-letes, twelve in

num-ber, who showed them-selves to be a god-ly ar-my. And van-quishing the enemy

to - ge - ther, you were ta - ken to the Lord in va - ri-ous ways, re-po-sing a-mid your

mar - tyr - dom.

Cantor:

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Holy Spir-it,

now and ev - er and for - ev - er. A - men.

Theotokion - Tone 4 samohlasel

With the staff of your in-ter - ces - - - sion, O pure The - o - to - kos,

drive from my wretched soul the bes - tial pas - sions, guid-ing me peace-ful - ly

toward life; and add me to the ho - ly flock

of thy cho - sen sheep.

The service continues on page 9.

Prokeimenon for Cheesefare Sunday, p.10.

Aposticha of Cheesefare Sunday, p. 60.